

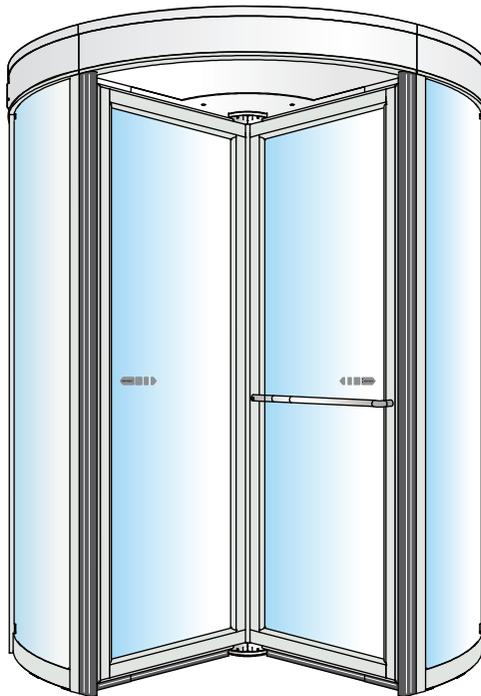
# Bedienungsanleitung

## Karusseltür

### ASSA ABLOY RD100-3, RD100-4

**ASSA ABLOY**  
Entrance Systems

Experience a safer  
and more open world



Übersetzung der Originalbetriebsanleitung

# INHALTE

Anweisungen für sicheren Betrieb .....	4
Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer neuen Tür! .....	6
Störung des Empfangs elektronischer Geräte .....	6
Umweltschutzanforderungen .....	6
Produkthaftung .....	6
Garantie .....	7
Wartung .....	8
Vorgesehene Verwendung .....	8
Technische Daten .....	8
Arbeitsweise von ASSA ABLOY RD100-3 und ASSA ABLOY RD100-4 .....	9
Hauptteile .....	10
EIN/AUS-Schalter .....	11
Start-up (nicht verwendet in den USA und Kanada) .....	11
EIN  .....	11
AUS  .....	11
Rücksetzen (nicht verwendet in den USA und Kanada) .....	11
Sicherheit .....	12
Sicherheitsvorrichtung an der Tür .....	12
Druckempfindliche Türblätter .....	13
Not-Aus-Taster (nicht verwendet in den USA und Kanada) .....	13
Regelmäßige Sicherheitskontrollen .....	14
Fehlersuche .....	17
Service/Wartung .....	18
Optionen .....	19
LED-Beleuchtung mit Steuerung .....	19
Zusätzlicher Not-Aus-Taster (nicht verwendet in den USA und Kanada) .....	19
Passive Sicherheitsleisten (nicht verwendet in den USA und Kanada) ....	20
Griffstangen-Set .....	20
Mechanische Verriegelung .....	22
Zubehör .....	22
Nachtverschlusstür (nicht verwendet in den USA und Kanada) .....	22
Weitere Produkte von ASSA ABLOY Entrance Systems .....	23

Konformitätserklärung .....	24
.....	24
.....	24
.....	24

ASSA ABLOY als Wort und Logo ist Markenzeichen der ASSA ABLOY Group

© ASSA ABLOY Entrance Systems, 2022

*Änderungen an technischen Daten ohne vorherige Benachrichtigung vorbehalten.*

Backtrack information: folder:Workspace Main, version:a714, Date:2022-02-02 time:11:13:16, state: Frozen

## Anweisungen für sicheren Betrieb



- Ein Nichtbeachten der in diesem Handbuch zur Verfügung gestellten Informationen kann zu Verletzungen oder einer Beschädigung der Ausrüstung führen.
- Um das Risiko von Personenverletzungen zu verringern, verwenden Sie diese Tür ausschließlich als Fußgängertür.
- Die Netzstromversorgung muss mit Schutzeinrichtungen und einem allpoligen Hauptschalter der Schutzklasse III gemäß den örtlichen Vorschriften installiert werden.
- Untersuchen Sie die Anlage ggf. häufig auf Ungleichgewicht und Anzeichen von Verschleiß oder Schäden an Kabeln, Federn und Befestigungselementen. Nicht verwenden, wenn eine Reparatur oder Einstellung nötig ist.
- Die Vorrichtung nicht verwenden, wenn eine Reparatur oder Einstellung nötig ist.
- **WARNUNG:** Der Antrieb muss während Reinigungs- und Wartungsarbeiten sowie beim Austausch von Teilen von seiner Stromquelle getrennt werden.
- Der Antrieb kann von Kindern über 8 Jahren benutzt werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person hinsichtlich der sicheren Verwendung der Anlage unterwiesen wurden und sich der damit verbundenen Gefahren in vollem Umfang bewusst sind.

- Der Türantrieb kann von 8 Jahre alten und jüngeren Kindern bedient werden, sofern diese von der für ihre Sicherheit zuständigen Person unterrichtet worden sind.
- Der Antrieb kann von Personen mit Behinderungen körperlicher, sensorischer oder mentaler Natur benutzt werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person hinsichtlich der sicheren Verwendung der Anlage unterwiesen wurden und sich der damit verbundenen Gefahren in vollem Umfang bewusst sind.
- Reinigung und benutzerseitige Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Lassen Sie keine Kinder oder andere Personen auf die Tür klettern oder mit den fest installierten bzw. Fernbedienungseinrichtungen spielen.
- Gehen Sie nicht in eine sich schließende Tür.
- Sorgen Sie dafür, dass Bedienelemente, welche die Türe auf eine verriegelte Position einstellen können, nur aktiviert werden, wenn sich keine weiteren Personen in dem Raum befinden.

# Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer neuen Tür!

ASSA ABLOY Entrance Systems entwickelt seit mehr als 50 Jahren Türen. Sie haben ein erstklassiges Produkt erworben, das auf modernster Technologie basiert und aus sorgfältig geprüften Materialien und Bauteilen hergestellt wurde.

Wie jedes technische Produkt benötigen auch Türen regelmäßige Wartung und Pflege. Für eine problemlose Verwendung des Produkts ist es unabdingbar, sich mit der Funktionsweise der Tür bzw. des Türsystems vertraut zu machen und für eine regelmäßige Wartung gemäß den gültigen Sicherheitsnormen zu sorgen.

Ihre autorisierte ASSA ABLOY Entrance Systems-Vertretung vor Ort ist mit diesen Normen sowie mit allen gültigen örtlichen Codes und ASSA ABLOY Entrance Systems-Empfehlungen für Personentüren mit Motorantrieb vertraut. Durch die Durchführung von Service- und Einstellarbeiten durch die autorisierte ASSA ABLOY Entrance Systems-Vertretung wird ein sicherer und ordnungsgemäßer Betrieb der Tür sichergestellt.

## Störung des Empfangs elektronischer Geräte

Diese Ausstattung erzeugt und verwendet möglicherweise hochfrequente Energie (im Radiofrequenzband) und kann bei unkorrekter Montage oder Verwendung eine Störung des Rundfunk- und Fernsehempfangs oder anderer Hochfrequenzanlagen verursachen.

Wenn andere Geräte nicht in vollem Umfang die Richtlinien für Störfestigkeit erfüllen, können Störungen auftreten.

Es kann nicht garantiert werden, dass bei einzelnen Montagen keine Störungen auftreten. Sollte das System eine Störung des Radio- und Fernsehempfangs verursachen, was durch Aus- und Einschalten des Antriebs festgestellt werden kann, wird der Benutzer aufgefordert zu versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Die Empfangsantenne neu ausrichten.
- Die Position des Empfangsgeräts zum Antrieb ändern.
- Das Empfangsgerät weiter vom Antrieb weg positionieren.
- Den Empfänger auf einen anderen Stromkreis legen, so dass der Antrieb und das Empfangsgerät an unterschiedliche Stromkreise angeschlossen sind.
- Überprüfen, ob die Erdungsleitung (PE) angeschlossen ist.

Falls erforderlich, sollte sich der Benutzer für weitere Vorschläge an den Händler oder einen erfahrenen Elektrotechniker wenden.

## Umweltschutzanforderungen

Das Verpackungsmaterial besteht hauptsächlich aus Holzkisten, Holzpaletten, Karton, Kunststoffplanen und Kunststoffverpackungen.

Stellen Sie sicher, dass alle Verpackungsmaterialien gemäß den örtlichen Vorschriften ordnungsgemäß entfernt und recycelt (oder wiederverwendet) werden.

ASSA ABLOY Entrance Systems Produkte sind mit Elektronik ausgestattet und möglicherweise auch mit Batterien versehen, die umweltschädliche Materialien enthalten können. Trennen Sie die Stromversorgung, bevor Sie Elektronik und Batterien entfernen, und sorgen Sie wie beim Verpackungsmaterial für eine ordnungsgemäße Entsorgung gemäß den örtlichen Bestimmungen (Entsorgungsart und -ort).

## Produkthaftung

Gemäß Richtlinien ist der Eigentümer bzw. Betreiber der Ausrüstung für folgende Punkte verantwortlich:

- Er hat dafür Sorge zu tragen, dass die Ausrüstung ordnungsgemäß funktioniert, damit ein sicherer Betrieb gewährleistet ist und kein Risiko für Personen besteht.

- Er hat dafür Sorge zu tragen, dass die Ausrüstung von einer Person betrieben, gewartet und regelmäßig kontrolliert wird, die nachweislich dazu befähigt ist und mit den gültigen Bestimmungen vertraut ist.
- dass die mitgelieferten Dokumente "Service Log Book" (Serviceprotokollheft) und "Abnahmetest am Montageort und Risikobewertung" (PRA-0003) für die Wartungs- und Servicedokumentation verfügbar gehalten werden
- Er hat dafür Sorge zu tragen, dass bei der Kontrolle die Notöffnungsfunktion (falls vorhanden) überprüft wird.
- dass bei Bandschutzschiebetüren (falls zutreffend) die Schließkraft für die Türgröße geeignet ist.

## Garantie

ASSA ABLOY Entrance Systems gewährt bei einem ordnungsgemäßen Betrieb und Service seiner Produkte für einen Zeitraum von 12 Monaten ab dem Lieferdatum eine Garantie auf Material- und Herstellungsfehler. Dieser Garantieanspruch ist nur für den ursprünglichen Käufer der Ausrüstung gültig.

ASSA ABLOY Entrance Systems gewährt eine Garantie auf den grundlegenden Betrieb der Software gemäß der Funktionsbeschreibung sowie dafür, dass diese auf unbeschädigten Medien aufgenommen wurde.

Die von ASSA ABLOY Entrance Systems gewährte Garantie erstreckt sich nicht auf folgende Sachverhalte:

- Fehlerfreiheit und unterbrechungslose Verwendung der Software
- natürliche Abnutzung bzw. Verschleißerscheinungen am System
- Sicherung, Batterien und Glasschäden
- Systemabweichungen, die auf eine regelwidrige Montage zurückzuführen sind, die nicht durch autorisierte Monteure erfolgt ist ASSA ABLOY Entrance Systems
- Systeme, die geändert oder durch Vandalismus oder falsche Verwendung beschädigt wurden
- Systeme, die zusätzlich mit Teilen bzw. Ersatzteilen ausgestattet wurden, die nicht als Originalteile von ASSA ABLOY Entrance Systems gekennzeichnet sind
- nicht erforderliche Kontrollbesuche, die auf mangelhafte Kommunikation seitens des Kunden zurückzuführen sind (Tür funktioniert bei Ankunft des Besam-Technikers, Zurückstellung, unterbrochene Stromversorgung)
- Einstellungen (Schließ- und Öffnungsgeschwindigkeit sowie Erkennungsfeldradar) auf Kundenwunsch (außer Betriebseinstellungen, die zu Gefahrensituationen führen könnten).
- Wasserschäden
- ungünstige Witterungsverhältnisse
- Schäden, die direkt oder indirekt auf Umstände zurückzuführen sind, die nicht im Einflussbereich des jeweiligen Unternehmens innerhalb von ASSA ABLOY Entrance Systems liegen, wie Arbeitskonflikte, Brand, Naturkatastrophen, umfassende Mobilisierung der Streitkräfte, Aufstände, Requirierung, Beschlagnahme, Embargo, eingeschränkte Stromversorgung und mangelhafte oder verspätete Lieferung seitens eines Zulieferers aufgrund eines oben genannten Punktes

Hinweis:

- Die Nichteinhaltung der Pflege- und Wartungsempfehlungen des Herstellers führt zum Erlöschen des Garantieanspruchs.
- ASSA ABLOY Entrance Systems autorisierte Händler dürfen diese Garantie nur Endbenutzern gewähren und sind nicht berechtigt, im Namen von ASSA ABLOY Entrance Systems eine umfassendere oder andersartige Garantie zu gewähren.
- Durch eine Servicevereinbarung mit ASSA ABLOY Entrance Systems wird die Verfügbarkeit eines voll funktionsfähigen Türsystems sowie eine vorrangige Behandlung bei Serviceanfragen garantiert, wodurch Stillstandszeiten des Systems minimiert werden können.

## Wartung

Inspektionen sollten regelmäßig durch geschultes und qualifiziertes Personal erfolgen. Die Häufigkeit dieser Inspektionen richtet sich nach den nationalen Bestimmungen (oder nach dem Industriestandard, wenn es keine nationalen Bestimmungen gibt). Dies gilt besonders für Installationen in Verbindung mit Brandschutztüren oder Türen mit einer Notöffnungsfunktion. Um die Lebensdauer Ihrer Investition zu verlängern und einen sicheren und zuverlässigen Betrieb der Tür sicherzustellen, empfehlen wir abhängig von der Nutzungsintensität und den Betriebsbedingungen mindestens 2 Inspektionen pro Jahr. Umweltaspekte müssen ebenfalls berücksichtigt werden.

Da Ihre Eingänge Teil Ihres Geschäfts sind, haben Sie allen Grund, die Funktion sicherzustellen. ASSA ABLOY Entrance Systems bietet Ihnen Erfahrung in Wartung und Modernisierung, auf die Sie sich verlassen können. Unsere Wartungsprogramme und Modernisierungsleistungen für automatisierte Zugangssysteme basieren auf umfangreichem, markenunabhängigem Fachwissen über alle Typen von Personentüren sowie Industrietore und Verladesysteme. Uns steht ein Team technisch versierter Experten zur Verfügung, das sich in Jahrzehnten bei Wartung und Service bewährt hat, wie unsere zufriedenen Kunden gerne bestätigen.

## Vorgesehene Verwendung

ASSA ABLOY RD100-3 und ASSA ABLOY RD100-4 sind Karusselltüren, die für den zugluftfreien Zugang zu Gebäuden entwickelt wurden.

Die Tür wurde für eine ununterbrochene Verwendung, einen hohen Sicherheitsgrad und eine maximale Lebensdauer konstruiert. Das System gleicht die Einflüsse durch normale Wetterschwankungen und kleinere Reibungsveränderungen, z. B. durch Staub und Schmutz, selbst aus.

Verwenden Sie die Tür nicht, wenn mehr als 0,5 kN/m<sup>2</sup> Windstärke herrscht (entspricht einer Windgeschwindigkeit von ca. 28 m/s).

Die Tür kann im Innen- und Außenbereich verwendet werden. Verwendung im Außenbereich mit wasserbeständiger Abdeckung.

Für Montage und Wartung siehe Montage- und Servicehandbuch 1015323.

Bewahren Sie diese Anleitung auf, um später wieder darin nachschlagen zu können.

## Technische Daten

Hersteller:	ASSA ABLOY Entrance Systems AB
Adresse:	Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden
Typ:	ASSA ABLOY RD100-3 und ASSA ABLOY RD100-4
Netzanschluss:	100 - 240 V AC +10/-15 %, 50/60 Hz
Stromverbrauch:	360 W einschließlich LED-Spots max. 30W
Temperaturbereich:	-20 bis +50 °C
Schutzart:	IP20
Schutzart, Steuerantriebe:	IP54
Geräusentwicklung:	$L_{pa} \leq 70 \text{ dB}(A)$
Freigaben:	Freigabe durch anerkannte Zertifizierungsstelle, gültig für die Sicherheit in der Verwendung und die Fluchtwegsicherheit, siehe Konformitätserklärung.

## Arbeitsweise von ASSA ABLOY RD100-3 und ASSA ABLOY RD100-4

Die Tür ist so konzipiert, dass der Betrieb weder durch Wind noch durch Benutzer, die gegen die Türen drücken, beeinflusst oder gestört wird. ASSA ABLOY Entrance Systems hat für seine Produkte ein einzigartiges Zugangskontrollsystem entwickelt – eine voll integrierte Lösung für den Eingangsbereich ohne Beeinträchtigung von Design oder Funktion. Das System gewährleistet niedrigste Betriebs- und Wartungskosten sowie höchste Sicherheit und Einsatzbereitschaft.

# Hauptteile



Nr.	Beschreibung
1	Staubschutzhaube (max. Belastung 0 kg) Nicht auf die Decke steigen und kein Material auf der Decke lagern!
2	Steuereinheit CDC100 (hinter Attikablechen)
3	LED-Beleuchtung mit Steuerung (Option)
4	EIN/AUS-Schalter
5	Not-Aus-Taster (nicht verwendet in den USA und Kanada)
6	Passive Sicherheitsleisten an den Türblättern (optional) (nicht verwendet in den USA und Kanada)

# EIN/AUS-Schalter



## Start-up (nicht verwendet in den USA und Kanada)

- Prüfen Sie, ob der Not-Stopp-Taster entriegelt ist. Falls nicht, den Not-Stopp-Taster durch Drehen in Pfeilrichtung freigeben und die Reset-Taste drücken.



- Drehen Sie den EIN/AUS-Schalter auf die Position EIN.
- Wenn manuell Druck auf die Tür ausgeübt wird, dreht sie sich bei der Passage mit P-Assist-Drehmoment.
- Falls der Benutzer übermäßigen Druck auf die Tür ausübt, wird die Türgeschwindigkeit begrenzt.
- Nach der Passage parkt die Tür in ihrer Bereitschaftsposition.

**Hinweis:** P-Assist und Automatische Parkfunktion können per Konfiguration ein- und ausgeschaltet werden.

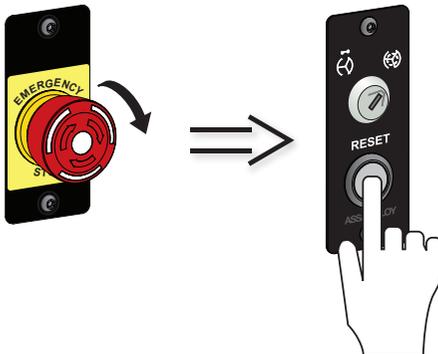


- Stellen Sie sicher, dass kein Verkehr herrscht.
- Drehen Sie den EIN/AUS-Schalter auf die Position AUS.

Die Tür dreht sich in ihre Nullstellung.

## Rücksetzen (nicht verwendet in den USA und Kanada)

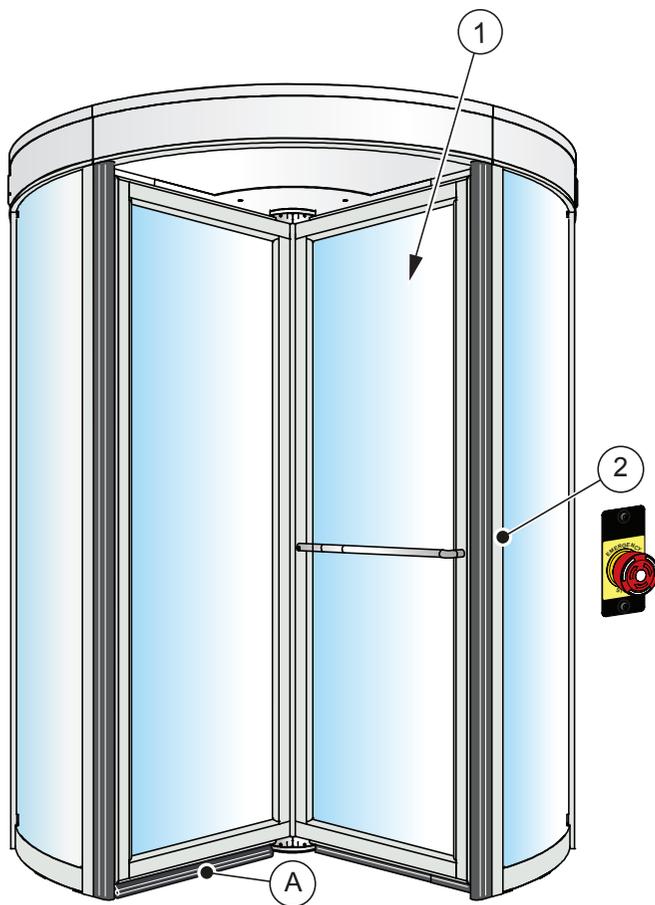
Zum Rücksetzen der Tür in normalen Betrieb den Not-Stopp-Taster durch Drehen in Pfeilrichtung freigeben und die Reset-Taste drücken.



# Sicherheit

## Sicherheitsvorrichtung an der Tür

Der Zustand der Sicherheitsausrüstung wird regelmäßig getestet.



## Standard

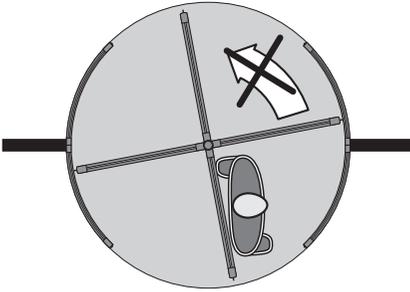
Nr.	Beschreibung
1	Druckempfindliche Türblätter, siehe Seite 13.
2	Not-Aus-Taster (nicht verwendet in den USA und Kanada), siehe Seite 13.

## Optionen

Nr.	Beschreibung
A	Passive Sicherheitsleisten an den Türblättern (nicht verwendet in den USA und Kanada), siehe Seite 20.

## Druckempfindliche Türblätter

- Die Tür unternimmt drei Startversuche, zwischen denen jeweils zwei Sekunden Pause liegen.
- Wenn das Hindernis beseitigt und die Tür innerhalb des Wartezeitraums um mehr als ein halbes Segment in Drehrichtung bewegt wird, nimmt die Anlage den Betrieb wieder auf.

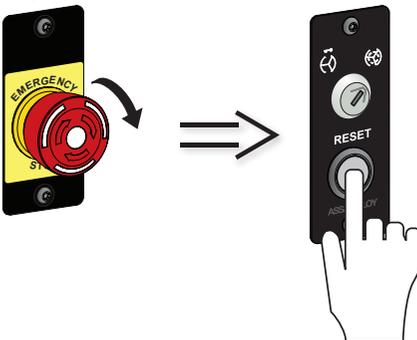


## Not-Aus-Taster (nicht verwendet in den USA und Kanada)

- Die Türdrehung kann durch Drücken des Not-Stopp-Tasters gestoppt werden.



- Zum Rücksetzen der Tür in normalen Betrieb den Not-Stopp-Taster durch Drehen in Pfeilrichtung freigeben und die Reset-Taste drücken.

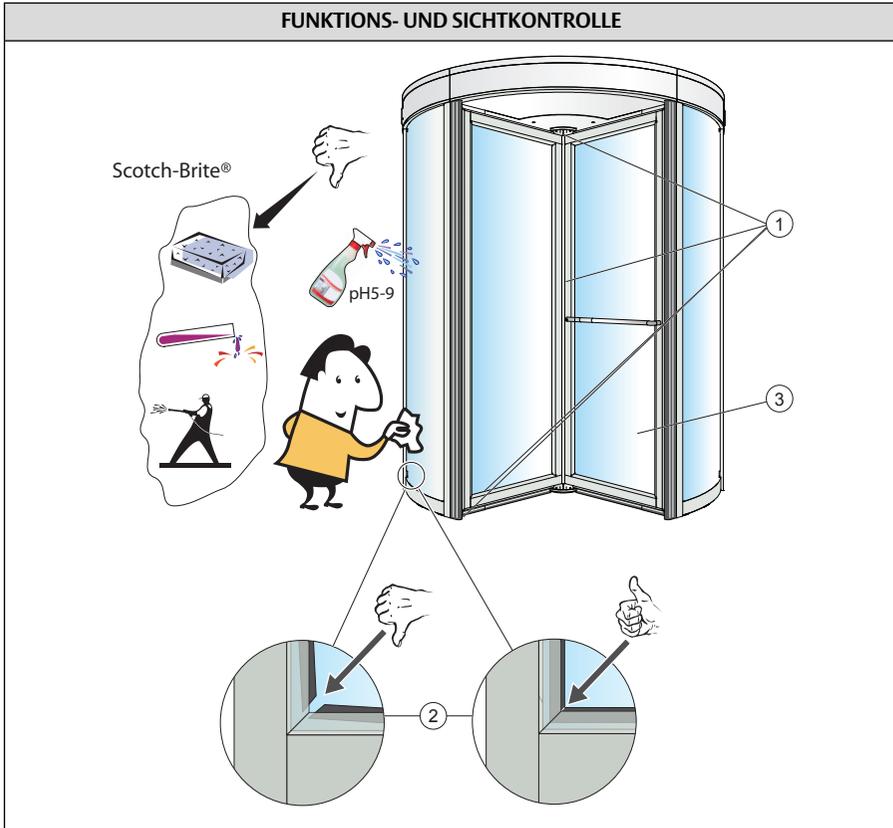


# Regelmäßige Sicherheitskontrollen

Damit die Anforderungen der nationalen/internationalen Richtlinien eingehalten werden können und um eine Fehlfunktion sowie ein Verletzungsrisiko auszuschließen, haben wir die folgende Checkliste erstellt.



Die Tür nicht in Betrieb nehmen, wenn eine Reparatur oder Einstellung nötig ist.  
Bei Reinigungs- oder Wartungsarbeiten vom Netzanschluss trennen.



Tägliche Nutzung	Bei Problemen
Kontrollieren Sie die Tür und führen Sie eine <i>Sichtkontrolle</i> auf folgende Punkte durch: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zustand der Türdichtungen und des Wetterschutzes ①</li> <li>• Zustand der Verglasungsgummis ②③</li> </ul>	
Kontrollieren Sie die Sicherheitssensoren, soweit vorhanden. Wenn Sie nicht sicher sind, welche Art von Sensor installiert ist, wenden Sie sich bitte an Ihre ASSA ABLOY Entrance Systems-Vertretung.	
Kontrollieren Sie, sofern die Türblätter mit Panikbeschlag ausgestattet sind, dass sich diese freigeben lassen und nicht mechanisch verklemmt sind.	
<b>Hinweis:</b> Wenn sich die Tür in einem Fluchtweg befindet, müssen regelmäßig und von geschultem Personal oder von der Feuerwehr Tests gemäß den örtlichen Bestimmungen durchgeführt werden.	



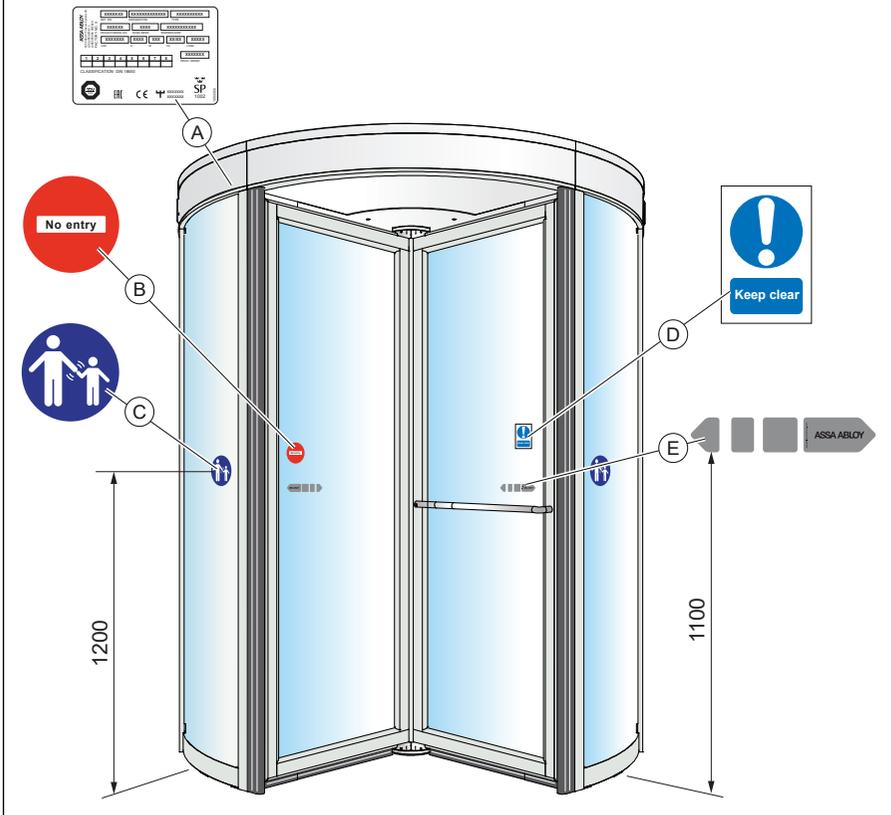
= Wenden Sie sich an Ihre ASSA ABLOY Entrance Systems-Servicevertretung. Die Kontaktdaten finden Sie auf der letzten Seite.

## REINIGUNG

Um Staub und Schmutz möglichst gründlich von der ASSA ABLOY RD100-3 und ASSA ABLOY RD100-4 zu entfernen und um die Qualität der Beschichtung zu erhalten, sollten die Oberflächen mindestens dreimal pro Jahr (alle vier Monate) mit einem milden (pH-Wert 5-9), nicht scheuernden Reinigungsmittel und Wasser gereinigt werden. Verwenden Sie einen normales Reinigungstuch oder Schwamm aber keinen Scheuerschwamm. Die Reinigungsvorgänge sollten protokolliert werden. Um Schäden an den Profilen zu vermeiden, müssen die Bürsten wöchentlich mit dem Staubsauger gereinigt werden.

- Setzen Sie Fenster, Türen oder Profile keinen alkalischen Substanzen aus. Sowohl Glas als auch Aluminium sind empfindlich gegen alkalische Substanzen.
- Nicht mit Hochdruck-Wasserstrahl reinigen. Antrieb, Programmschalter und Sensor können beschädigt werden und Wasser könnte in die Profile eindringen.
- Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel oder polierenden Zusätze.
- Bürsten Sie nicht mit Materialien wie Topfreiniger-Schwämmen, weil dies zu mechanischen Schäden führt.

## SCHILDER



Aktion		Bei Problemen
Überprüfen Sie, ob alle nötigen Schilder angebracht und intakt sind. Der Vermerk "Obligatorisch" weist darauf hin, dass das Schild laut europäischen Richtlinien und gleichwertigen nationalen Gesetzen außerhalb der Europäischen Union vorgeschrieben ist.		
(A)	Produktetikett: Obligatorisch	
(B)	Kein Eingang, zur Kennzeichnung von Verkehr in eine Richtung: In GB und US gegebenenfalls Pflicht, nicht im Lieferumfang enthalten.	
(C)	Kinder beaufsichtigen (an beiden Seiten der Tür anbringen): Gemäß nationaler Vorschriften Pflicht. Empfohlen, wenn die Risikoanalyse auf Benutzung durch Kinder hindeutet.	
(D)	Frei halten Obligatorisch in GB, falls zutreffend, nicht im Produkt enthalten.	
(E)	ASSA ABLOY Entrance Systems Türaufkleber: Obligatorisch, falls zutreffend, um das Glas kenntlich zu machen (an allen beweglichen Glasscheiben anzubringen).	

 = Wenden Sie sich an Ihre ASSA ABLOY Entrance Systems-Servicevertretung. Die Kontaktdaten finden Sie auf der letzten Seite.

# Fehlersuche

Fehlfunktion?	Maßnahmen
Der Motor startet nicht	Prüfen Sie, ob die Netzspannung an der Tür anliegt.
	<a href="#">EIN/AUS-Schalter</a> kontrollieren, siehe Seite 11.
	Prüfen Sie, ob der Not-Stopp-Taster freigegeben ist.
	Überprüfen Sie den Hauptschalter und die Sicherung im Gebäude.
Der Motor startet, aber die Tür dreht nicht.	Stellen Sie sicher, dass nichts unter der Tür eingeklemmt ist.
	Entriegeln Sie die mechanischen Verriegelungen.
Die Tür schließt sich nicht	Stellen Sie sicher, dass nichts unter der Tür eingeklemmt ist.
	Prüfen Sie, ob der Not-Stopp-Taster freigegeben ist.
Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich an Ihre ASSA ABLOY Entrance Systems-Vertretung.	

## Service/Wartung

Service- und Einstellarbeiten durch die autorisierte ASSA ABLOY Entrance Systems-Vertretung stellen den sicheren und ordnungsgemäßen Betrieb der Tür sicher.

Denken Sie daran, die Dokumente "Service-Prüfbuch" und "Abnahmetest am Montageort und Risikobewertung" (PRA-0003) bereitzuhalten. Diese werden zusammen verwendet.

Es ist wichtig, jeden Wartungsvorgang zu protokollieren.

In der untenstehenden Tabelle finden Sie die empfohlenen Abstände (in Anzahl Umdrehungen), in denen Verschleißteile während vorkehrender Wartungsarbeiten auszutauschen sind. Wenden Sie sich an Ihre ASSA ABLOY Entrance Systems-Vertretung, um mehr über unser Serviceangebot zu erfahren!

Empfohlenes minimales Wartungsintervall: einmal pro Jahr. Siehe EN 16005.

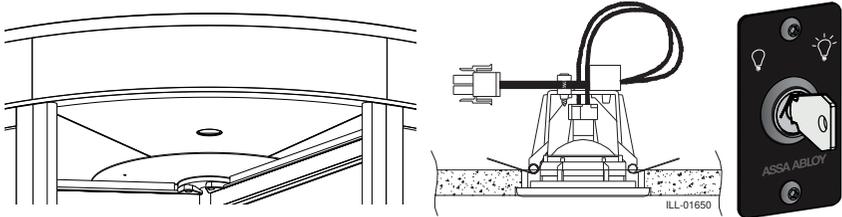
Teil	Umdrehungen	Aktion
Antriebsmodul	300.000/1.500.000	Kontrollieren/Austauschen
Not-Aus-Taster (nicht verwendet in den USA und Kanada)	mindestens einmal jährlich	Kontrolle

Kontrollieren Sie, dass alle vorgesehenen Teile bei Bedarf ausgewechselt werden.

## Optionen

Obwohl die Installation der ASSA ABLOY RD100-3 und ASSA ABLOY RD100-4 allen gültigen Sicherheitsbestimmungen entsprechen, kann die Sicherheit bzw. der Komfort mit Hilfe der folgenden Zusatzausstattung weiter erhöht werden. (Eine detaillierte Beschreibung erhalten Sie bei Ihrer örtlichen ASSA ABLOY Entrance Systems-Vertretung.)

### LED-Beleuchtung mit Steuerung



Farbtemperatur 3.000 K

Lampe 5W

### Zusätzlicher Not-Aus-Taster (nicht verwendet in den USA und Kanada)

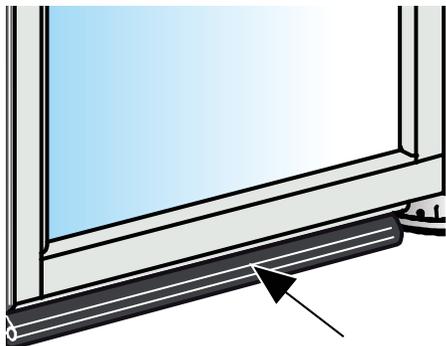
Im Notfall lässt sich die Türdrehung durch Drücken des Not-Stopp-Tasters stoppen.

Setzen Sie die Tür nach Ende des Notfalls auf den normalen Betrieb zurück, [siehe Not-Aus-Taster \(nicht verwendet in den USA und Kanada\) Seite 13](#).



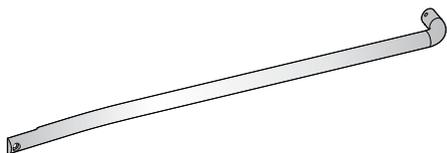
## Passive Sicherheitsleisten (nicht verwendet in den USA und Kanada)

Bei EN16005-Compliance erforderlich.



## Griffstangen-Set

Horizontal



Vertikal



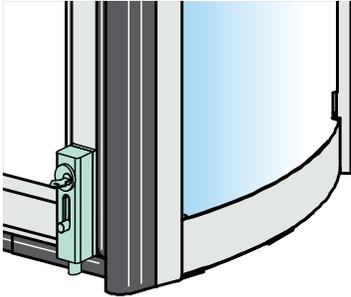
## Mechanische Verriegelung

Verriegeln Sie das Türblatt:

- Drehen Sie den EIN/AUS-Schalter auf die Position AUS.
- Verwenden Sie zum Verriegeln des Türblatts den Schlüssel.

Entriegeln Sie das Türblatt.

- Verwenden Sie zum Entriegeln des Türblatts den Schlüssel.
- Heben Sie den Verriegelungsbolzen an.
- Drehen Sie den EIN/AUS-Schalter auf die Position EIN.



## Zubehör

Nachtverschlussstür (nicht verwendet in den USA und Kanada)



## Weitere Produkte von ASSA ABLOY Entrance Systems

- Türsysteme
- Balancetür
- Luftschleier
- Schiebetüren
- Drehflügeltüren
- Automatische und manuelle Impulsgeber
- Sektionaltore
- Dienstleistungen wie vorkehrende Wartung, Aktualisierung von Programmen, Notfallreparaturen, Wartungsratschläge und Türverwaltung
- Vertikalbeschlag-Gewebetor
- Überladebrücken
- Torabdichtungen
- Falttore
- Schnellauftore
- Loadhouses

Hiermit erklären **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**  
wir,

**Lodjurgatan 10  
SE-261 44 Landskrona  
Sweden**

in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt:  
**RD100-3, RD100-4**

den folgenden Richtlinien entspricht:

**2014/30/EU ElectroMagnetic Compatibility Directive (EMCD)**

**2006/42/EC Machinery Directive (MD)**

**2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment with the applicable amendments (RoHS)**

Angewendete harmonisierte europäische Normen:

EN ISO 13849-1:2015	EN 60335-2-103:2015	EN 61000-6-2:2005
EN 61000-6-3:2007+A1:2011	EN 16005:2012/AC:2015	EN 62233:2008
EN 60335-1:2012+A13:2017		

Weitere angewendete Normen oder technische Spezifikationen:

IEC 60335-1 ed. 5:2010	IEC 60335-2-103 ed. 2.1:2011	EN 1627:2011 Class RC3
------------------------	------------------------------	------------------------

Von einer befugten bzw. zuständigen Stelle (die vollständige Adresse erhalten Sie bei ASSA ABLOY Entrance Systems AB) ausgestelltes Zertifikat bezüglich des Produkts:

BY/112 02.01 020 07069	B 058029 0035
SC0834-14	

Der Fertigungsprozess garantiert die Übereinstimmung des Produkts mit der technischen Akte. Der Fertigungsprozess wird regelmäßig von einem unabhängigen Prüfinstitut bewertet.

Die CE Markierung wurde zuerst angebracht 2016-04-20

Zusammenstellung der technischen Akte:

Anders Forslind

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjurgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

Ort  
Ferahltorf

Datum  
2022-02-02

Unterschrift  
Mats Nordén



Position  
Head of Product Development Product Area  
Door Automation



ASSA ABLOY Entrance Systems hat sich als führender Anbieter auf automatische Eingangslösungen zur Sicherung eines effizienten Waren-, Fahrzeug- und Personenverkehrs spezialisiert. Auf der Grundlage des langjährigen Erfolgs der Marken Besam, Crawford, Albany und Megadoor bieten wir unsere Lösungen unter der Marke ASSA ABLOY an. Mit unseren Produkten und Dienstleistungen erfüllen wir den Bedarf unserer Kunden nach einem sicheren, zweckmäßigen und nachhaltigen Betrieb. ASSA ABLOY Entrance Systems ist ein Geschäftsbereich von ASSA ABLOY.

[assaabloyentrance.de](http://assaabloyentrance.de),  
[assaabloyentrance.at](http://assaabloyentrance.at)



ASSA ABLOY Entrance Systems

Tel.: 030 23 18 80 (DE), 01 914 55 37-0 (AT)  
[info.de.aaes@assaabloy.com](mailto:info.de.aaes@assaabloy.com) (DE), [info.at.aaes@assaabloy.com](mailto:info.at.aaes@assaabloy.com) (AT)  
[assaabloyentrance.de](http://assaabloyentrance.de), [assaabloyentrance.at](http://assaabloyentrance.at)